



Safirán

Freight and Cargo Services

This form is generated by Safiran freight and cargo services company. You can find customs forms of a hundred and sixty countries all over the world on our website, Also you can find customs regulations of all those countries regarding passengers, immigrants, and students.

این فرم را شرکت خدمات فریت بار و کارگوی سفیران تهیه کرده است. با مراجعه به وب سایت این شرکت، به تمامی فرم های گمرکی صد و شصت کشور دنیا دسترسی خواهید داشت. اطلاعات گمرکی مربوط به ترخیص بار مسافران، مهاجران، دانش آموزان و دانش جویان در تمامی گمرک های دنیا را در وب سایت ما جست و جو کنید.

www.safirancargo.com

تمامی فرم ها با قابلیت تکمیل الکترونیکی در اختیار شما قرار داده شده اند و می توانید با کامپیوتر و یا تلفن همراه آیفون آن ها را تکمیل نمایید. در صورتی که می خواهید با تلفن های همراه اندرویدی از این قابلیت فرم استفاده کنید باید از نرم افزارهای مخصوصی که این قابلیت را برای شما فراهم می کنند استفاده کنید. پیشنهاد ما به شما استفاده از نرم افزار **PDF Extra** است.

[دانلود نرم افزار PDF Extra](#)

DECLARACIÓN JURADA DE EQUIPAJE ACOMPAÑADO
DECLARAÇÃO JURAMENTADA DE BAGAGEM ACOMPANHADA
ACCOMPANIED BAGGAGE DECLARATION

Deberá declarar su equipaje acompañado todo viajero al ingreso o egreso de la República Oriental del Uruguay. La declaración deberá efectuarse por escrito y presentarse ante la autoridad aduanera si alguna de las respuestas a los puntos 3), 4) y/o 5) ha sido afirmativa.

Os viajantes deverão declarar sua bagagem acompanhada prévio à entrada ou saída da República Oriental do Uruguai. A declaração deverá ser feita por escrito e apresentada à autoridade aduaneira, se alguma das respostas às seções 3), 4) e / ou 5) fossem afirmativas.

Every traveler shall declare his/her accompanied baggage. The declaration shall be completed in writing and presented to the Customs authority if any of the responses to items 3), 4) or 5) has been affirmative.

Sírvase leer el detalle al dorso del presente documento / Por favor veja o verso / Please read the reverse side of this document

1) DATOS PERSONALES DEL VIAJERO / DADOS PESSOAIS DO VIAJANTE / TRAVELER'S PERSONAL DATA

Apellido/s / Sobrenome/s / Family Name/s _____

Nombre/s / Nome/s / First Name/s _____

Tipo de documento / Tipo de documento de identificação / Type of Identity Document (C.I., Passport, DNI, etc.) C.I. Pasap. DNI Otros: _____ N° _____

Fecha de Nacimiento / Data nascimento /Date of Birth (dd/mm/aaaa) / (dd/mm/yyyy) _____ Sexo / Sex F M Estado Civil / Marital Status _____

Nacionalidad / Nacionalidade / Nationality _____ País de residencia / País de residência / Country of Residence _____

Dirección en Uruguay / Endereço no Uruguai / Address in Uruguay _____

Número de contacto telefónico / Telefone de contato / Contact phone number _____

2) MODO DE INGRESO O EGRESO DEL PAÍS / VIA DE ENTRADA OU SAÍDA / MODE OF ARRIVAL OR DEPARTURE

Procedencia del viajero / Pais de procedência do viajante / Arriving from: Mercosur - Chile - Bolivia _____ Otros / Outros / Others _____

AEREO / AIR N° de vuelo / N° de vôo / Flight N° _____

MARÍTIMO / MARITIME N° de navio / Vessel _____

TERRESTRE / LAND Empresas de transporte / Transport Company _____

POR SUS PROPIOS MEDIOS / PELOS SEUS PRÓPRIOS MEIOS / OWN MEANS OF TRANSPORT Auto / Carro / Car Moto / Motorbike Marca - Modelo / Brand - Model _____

Otros / Outros / Others _____ Registro / Registration Number _____

3) EQUIPAJE - DECLARE SI TRAE CONSIGO / BAGAGEM-DECLARE CASO TRAGA CONSIGO / BAGGAGE - DECLARE WHETHER YOU BRING:

	SI / SIM / YES	NO / NÃO
Mercaderías prohibidas / Mercadoria proibida / Prohibited goods	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mercaderías bajo restricciones sanitarias / Mercadoria submetida aos controles sanitários / Goods subject to health restrictions	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Mercadería para venta en plaza / Mercadoria para venda / Goods intended for commercial purposes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Animales vivos / Animais vivos / Live animals	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Repuestos / Partes e peças de automóveis / Spare parts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Armas, municiones y sus partes / Armas, munições e respectivas peças/ Weapons, ammunition and parts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Muestras comerciales / Amostras com fins comerciais / Commercial samples	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

4) FRANQUICIAS PARA OTROS OBJETOS (SIRVASE LEER AL DORSO) / FRANQUIAS PARA OUTROS BENS (VEJA O VERSO) / DUTY-FREE ALLOWANCES FOR OTHER OBJECTS (PLEASE READ THE REVERSE SIDE)

a) ¿Supera el límite de mercaderías exoneradas de impuestos que pueden ingresar al país? / Excede o limite de mercadorias isentas de gravames que podem entrar no país? / Are you carrying goods purchased abroad that exceed the duty-free allowance, to declare? SI / SIM / YES NO / NÃO

b) ¿Tiene compras en la Tienda Libre de llegada para declarar que excedan la franquicia de USD 500? / ¿Você está trazendo bens adquiridos nas lojas francas de chegada que excedam a franquia de USD 500? / Are you carrying goods purchased at the arrival Duty-free shop that exceed the duty-free allowance of USD 500, to declare? SI / SIM / YES NO / NÃO

Si contesto en forma afirmativa a las preguntas anteriores, favor de completar: / Se alguma das respostas acima foram positivas, por favor preencher: / If you have answered yes to any of the above questions, please fill in the following fields:

a) Valor de compras en el exterior / Valor dos bens adquiridos no exterior / Amount of goods purchased abroad USD _____

b) Valor de compras en Tienda Libre de llegada / Valor dos bens adquiridos nas lojas francas de chegada / Amount of goods purchased at entry Duty-free shops USD _____

5) PORTE DE VALORES / TRANSPORTE DE VALORES / TRANSPORTATION OF CURRENCY AND MONETARY INSTRUMENTS

Trae con Usted dinero en efectivo, metales preciosos u otros instrumentos monetarios por un monto superior a USD 10.000 (diez mil dolares americanos) o su equivalente en moneda extranjera? / SI / SIM / YES NO / NÃO

¿Está trazendo dinheiro, metais preciosos ou outros instrumentos monetários pela fronteira por um valor maior de USD 10.000 (dez mil dólares estadonidenses) ou o equivalente em outra moeda? / Are you carrying any monetary instruments (cash, precious metals or monetary instruments) over USD 10,000 (ten thousand United States dollars) or foreign equivalent? SI / SIM / YES NO / NÃO

En caso afirmativo, informar cantidad ingresada al país / Em caso afirmativo, informar a quantidade ingressada ao país / If so, declare the amount carried USD _____

- Las declaraciones falsas o incompletas podrían ocasionar la incautación de los bienes transportados en el equipaje.

Declaro que he leído las instrucciones impresas al dorso y que los datos consignados en la presente declaración son correctos y completos.

- Em caso de declarações falsas ou incompletas a autoridade aduaneira pode apreender as mercadorias. Declaro que li as instruções no verso do documento e que os dados na presente declaração são correctos e completos.

- False or incomplete declarations may result in seizure of goods. I hereby declare that I have read the instructions on the reverse side of this form and that the information provided in this form is true and complete.

Fecha / Data / Date _____

Firma / Assinatura / Signature _____

Aclaración / Nome e sobrenome / Printed Name _____

Solo para uso oficial de Aduanas / For official use only

Fecha recepción _____

Firma y Sello _____